# Retinated by the control of the cont Sonntags=Blatt

Berantwortlicher Schriftleiter Dr. phil. Frang Genete der Rheinischen Volkszeitung Bermann Rauch, Wiesbaben.

Nummer 37

Sonntag, ben 6. Auguft 1916

34. Jahrgang.

#### Kirchlicher Wochenkalender

Sonntag, 6. August: Berklärung Christi; Mon-tag, 7. August: Donatus; Dienstag, 8. August: Cpriacus; Mitrooch, 9. August: Romanus; Donners-tag, 10. August: Laurentius; Freitag, 11. August: Sujanna; Samstag, 12. August: Mara.

### 8. Sonntag nach Pfingften

Evangelium des hl. Lufas 16, 1—9
In jener Zeit sprach Jesus zu seinen Jüngern dieses Gleichnis: Es war ein reicher Mann, der batte einen Berwalter, und dieser kan in übeln Auf dei ihm, als hätte er seine Güter verschwender Er rief ihn also und sprach zu ihm: Warum höre ich das von dir? Gib Recheuschaft von deiner Berwaltung; denn du kamse nicht mehr Berwalter sein. Der Berwalter aber forach dei sich: Was soll ich tun, da mein derr die Berwaltung mir abnimmt? Graben kann ich nicht, und zu betteln schäme ich mich. Ich weiß, was ich tue, damit, wenn ich von der Verwaltung entfernt sein werde, sie mich in ihre häuser aufwas ich ine, damif, wenn ich von der Verwaltung entfernt sein werde, sie mich in ihre däuser aufmehmen. Er rief nun alle Schuldner seines deren husammen und sprach zu dem ersten: Wieviel disch du meinem deren schuldig? Dieser aber sprach: Hundert Tonnen Del. Und er sprach: Wimm deinen Schuldschein, sehe dich geschwind und schreibe ssindzig. Tann sprach er zu dem andern: Beiviel aber disch der jahuldig? Er sprach: Hundert Malter Weizen. Und er sagte zu ihm: Rimm deine Handschift und schreibe achtzig. Und es lobte ber Berr ben ungerechten Berwalter, baß er flug gehandelt habe; bern bie Rinder biefer Belt find in ihrem Geschlechte flüger als bie Kinder des Lichtes. Auch ich fage euch: Machet euch Freunde mittelft des ungerechten Reichtumes, damit, wenn es mit ench zu Inde geht, fie euch in die ewigen Wohnungen aufnehmer

Bie fteht es mit ber Ausübung bes Firchtichen Sirtenamtes in ber Apoftelgefdichte?

Tas foll die Frage sein, die wir heute be-antworten wollen. Die Apostelgeschichte ist bas Buch ber Bibel, bas und bie altesten Rachrichten niber firchliches Leben ber Urfirche gibt. Es bat über firchliches Leben der Urfirche gibt. Wis hat daher immer ein Interesse, gerade in diesem Buche nachzusehen, wie es sich mit einer Kinzichung innerhalb der Kirche verhalten hat, von der unsere Gegner so sebbast wünschen, daß sie nicht vorhanden gewesen wäre, nämlich die Leitung der Kirche durch ein gemeinsames Oberhandt. Temgegenüber zeigt die Apostelgeschichte ganz klar, daß sosort nach dem Beggang des Geilandes der Apostel Betrus das von Zesusichm übertragene Amt als erster Papst angetreten und ausgesübt dat, daß server die übrigen Arostel und ausgeübt bat, bag ferner bie übrigen Apoftel biefe Borgugfiellung bes Betrus anerkennen und bei ben Gläubigen für beffen Autorität eintreten.

In Petrus hat Jesus seiner Ausbridge ein Ober-haupt gegeben. Wie der Arlöser nur einen Gott und einen Glauben lehrte und auch nur eine Kirche stistete, so hat er auch nur einen Apostel zum obersten Borsteher seiner Kirche er-Apostel zum obersten Borsteher seiner Kirche ernannt, Petrus hat sein Amt zum erstenmal ausgesibt bei ber Wahl bes Apostels Matthias an Stelle bes unglicklichen Jubas. Der Borgang wird uns im ersten Kapitel ber Apostelgeschichte berichtet: "In diesen Tagen erhob sich Betrus inmitten der Brüder und sprach: Brüder, es puß das Schristwort erfüllt werden, das der heilige Geist durch den Mund Tavids vorhergesagt hat von Judas usw. Betrus bestimmt, welche Eigenschaften der zu Wählerdende bahen soll: er heitigunt schaften ber zu Wählende haben foll; er bestimmt auch den Bahlmodus. Tas war noch vor der bens im Urchristentum.

Serablunft des hl. Geises. Und am Bjingstieste selbst nimmt Petrus das Wort und redet zu der herbeigeeilten Menge. Am Schlusse der Rede wenden sich die ties xegrifsenen Zuhörer an Wetrus und die übrigen Apostel und fragen, was sie nun tun sollten. Betrus heilt den Lahmen an der Tempelbsorte, spricht im Tempel zum Bolke, und als er gesangen vor den Johen Rat geschseppt wird, verteidigt er sich, während der mitgesangene Johannes nichts redet. Betrus ist es, der an Ananias und Sapphira das Strasurteil liber die Lüge vollzieht. Als in Samaria das Christentum Luge vollzieht. Als in Samaria das Aprilientum Fuß gefaßt hatte, sandten die Apostel den Betrus und Johannes dorthin. Petrus verhängte dort über Simon den Magier die Strafe der Exfommunikation. Die erste allgemeine Vistationsreise durch die Christengemeinden in Judäa, Samaria und Galiläa wurde von Petrus unternommen, damit alle den obersten Hirten und den Mittelpunkt der Kirche kennen lernen und aus seinem Munde die Lehre Christi hören konnten. In Lydda heilte er den kranken Neneas, in dem nahe dabei liegenden Joppe rief er die Tabitha ins Leben zurück Er ist es auch, der den bedeutungsvollen Schritt tut — durch ein wunderbared Gesicht bazu veranlaßt — und den ersten Beiden in die Nirche aufnimmt, den Hauptmann Gornelius in Casarea. Ter Schritt war folgen-schwer. Tenn die Kirche in Antiochia nahm baraufschwer. Tenn die Kirche in Antiochia nahm barauf-hin an Mitglieberzahl gewaltig zu, so daß in dieser Stadt die Jünger Jesu zum erstenmal "Christen" genannt wurden. Auf dem Apostel-konzil zu Jerusalem, das darüber verhandeln wilte, ob auch die aus dem Heidentum überge-tretenen Christen verpstichtet seien, die isdischen Jeremonialgesebe zu beobachten, führte Petrus den Borsit und hielt die entschehende Rede. Man kann asso wirklich von ihm sagen, er habe die ersten Juden wie die ersten Seiden in die Kirche ausgenommen, das erste Bunder unter den Avosieln gewirkt, den ersten Ungehorsamen be-Aposteln gewirkt, ben ersten Ungehorsamen bestraft, ben ersten Reger aus ber Kirche ausgeschlossen, die erste Kirchenvistration abgehalten, die erste Kirchenversammlung geleitet. Und wer unbefangen die Apostelgeschichte liest, gewinnt un-willfürlich ben Eindruck, daß die ganze junga Kirche in Betrus ihren lebendigen, sichtbaren Mittelpunkt fah.

Es ist auch nirgends in der Apostelgeschichte wahrzunehmen, daß die übrigen Apostel dem Betrus den Borrang speitig gemacht bätten, den er tatsächlich einnahm. Das Apostelkonzil zu Fernsalem wäre eine passende Gelegenheit gewesen, mit Betrus barüber abzuredmen und feine Be fugnisse genau abzugrenzen. Es ist aber nicht ber mindeste Korwurf gegen ihn erhoben wor-den und die Apostelgeschichte bietet nicht den ge-

ringsten Anhalt zu irgend einer Rage. Finen breiten Raum in der Erzählung der geschichtlichen Tatsachen der Apostelgeschichte geschichtlichen Tatsachen ber Apostelgeschichte nehmen die Reisen der Apostel nach ben neugegründeten Gemeinden ein. Welchem Zweite dienen diese Senbungen, gemeinsamen Beratungen und Bahlen? Offenbar feinem anberen, als bas Ge fühl ber Zusammengehörigkeit zu erhalten, bie Fühlung mit ber obersten Kirchenbehörde und die religiöse Einheit nicht zu verlieren. Die Apostelgeschichte wiberlegt schmurftrads ben Bro teftantismus, ber eine Summe bon felbftanbigen von einander unabhängigen Wingelfirchen nimmt. Er will bamit eine oberfte Inftang unb Bentralleitung in ber Urfirche hinwegleugnen Richt nebeneinander, fondern übereinander, nicht Nebenordnung, sondern Unterordnung, das ist das beutlich hervortretende Bahrzeichen der Arostelgeschichte mit seiner Schilderung des Le-

Wenn es Apg. 4, 32 beißt: "Die Menge ber Gläubigen war aber ein Serz und eine Seele", bann ist das nicht so zu verstehen, als ob niemals eine Disserenz in den Anschaumgen der ersten Christen hervorgeireten, und niemals Grund zu Klagen vorhanden gewesen wäre. Je mehr die Jahl der Gläubigen wuchs, besonders als auf dem Apostelsonzil die schwerwiegende Entscheidung betreiss der Aufnahme der Heiden gesällt wurde, und je mehr namentlich sich nationale Gegensäter und Reisereien geltend mocken, delter äfter sätze und Neibereien geltend machten, desto öfter stellten sich solche Unebenheiten ein, wie die Apostelgeschichte hervorhebt. Als Baulus von den Gläubigen und Borftebern in Milet Abschied nahm, hielt er es für notwendig, ihnen wichtige Berhaltungsmaßregeln für innere Schwierigkeiten nahm, hielt er es für notwendig, ihnen wichtige Berhaltungsmaßregeln für innere Schwierigkeiten zu geben: "Habet Acht auf euch und die gesamte Herbe, in welcher euch der hl. Geift zu Bischöfen gesetzt hat, die Kirche Gottes zu regieren, die er mit seinem Blute erworden. Ich weiß, daß nach meiner Abreise reißende Wölfe unter euch eindringen werden, die der Hotten Männer dufsteden, die Berkehrtes reden, um die Innger nach sich zu ziehen. Tarum wachet und seid eingedent, daß ich drei Jahre lang, Tag und Nacht, nicht aufgehört habe, einen seden einzelnen von euch mit Tränen zu ermahnen." Es müssen wichtige Dinge in der Gemeinde vorgegangen sein, daß der Apostel in dieser feierlichen bewegten Form auf sie einsprach. Im 6. Kapitel wird von einem Streitfall in Jerusalem berichtet: "In diesen Tagen aber entstand, als die Zahl der Jünger wuchs, ein Murren der Eriechen (— der griechisch redenden Christen) wider die Hebriag zurückgeselt würden." Offendar beanspruchten die paläsinensischen." Offendar beanspruchten die paläsinensischen. Frauen der Kechte wurde gegenüber den fischen Frauen besondere Rechte gegenüber ben ausländischen. Die Sache wurde badurch beige-legt, daß das Amt der Armenpflege vom Amt Priefter abgetrennt und einem eignen Stanbe mit eigner Beihe fibertragen wurde. (Diakonen.) Wie biefer Gall, jo wurden auch sonftige An-

Wie dieser Hall, so wurden auch sontige Angelegenheiten immer durch die firchliche Obrigfeit entschieden, ober es wurden von den Aposteln Abgesandte hingesandt, die mit Recht und Gewalt ausgerüstet, beide Teise anhörten und dann ihre Antscheidung trasen. Wo immer eine strittige Sache austauchte, die die Gemeinden aus Signem nicht zu entscheiden wagten, schickte man nach der Zentralleitung in Zerusalem, wo sich Betrus vorerst ausbielt, und bat um Rat und

Entscheidung. (15, 2.) Unter einer folden einheitlichen Leitung konnte und mußte sich bas innere firchliche, re-ligiöse Leben zu hohrer Blüte entfalten. Und in der Dat, wenn man die Apostelgeschichte lieft, umpeht einen ber Sauch eines echt fatholischen, unweht einen der Hauch eines echt fatwinichen, tief gläubigen Lebens. "Sie verharrten aber in der Lebre der Apostel, in der Gemeinschaft des Brotbrechens und in den Gebeten. Und es kam Furcht über alle Seelen, auch geschahen viele Wunder und Beichen durch die Apostel in Jerusalem, und die Furcht war dei allen groß. Auch bielten sich alle Gläubigen zusammen und hatten alles gemeinsam. Ihr Hab und Gut verlauften sie und teilten davon allen mit, nach eines jeden Redürsnis. Auch verdarrten sie täglich einmütig Bebürsnis. Auch verharrten sie täglich einmütig im Tempel und brachen das Brot von Haus zu Haus und nahmen Speise in Freudigkeit und Ein-falt des Herzens, und lobten Gott, und alles Bolf war ihnen wohlgeneigt. Der Hert aber führte täglich biejenigen, die selig werden sollten, der Gemeinde zu." (2, 42—47.) Bald brachen auch Verfolgungen über die junge Kirche herein. Der Diakon Stephanus war das erste blutige Opfer. Andere folgten. Da gingen die Christen in die

Marthriums emporgeftiegen.

Ter Krieg will ein Anreger zu sittlicheresigiösem Ausstigen Buser zur höhe immer noch nicht solgen. Gebe doch Gott auf der hl. Afra Hürbitte, daß das deutsche Wolf durch wahre, tiese Läuterung würdig werde des Friedens,

Der nur in reinen Bergen wohnt und bleibt!

- P. D. B., O. F. M.

### Weggeleit zum Blüche

Bon P. S. B., O. F. M. Bon ben fittlichen Tugenben.

Befen und Betätigung ber driftlichen Gerechtigkeit (III. Teil.)

Auf die Frage, was schulben wir gemäß der christlichen Gerecktigkeit bem Nächsten?", erhalten Auf die Frage, was schulben wir gemäß der christlichen Gerechtigkeit dem Nächsten?", erhalten wir sowohl die knappste wie auch umfassendste Antwort in dem bekannten Spruche: "Bas du nicht willst, daß man dir tu, das sig auch keinem anderen zu!" Eine selbswerständige Umsehung dieses Bortes in das Bositive ist die Forderung, die der göttliche Seiland selbst an uns skellt: "Alles also, was ihr wollt, daß euch die Leute kun, das sollt ihr ihnen auch kun, denn das ist das Seseh und die Bropheten!" (Mt. 7, 12.)

Die Erfüllung alles dessen, was Geseh und Bropheten vorschreiben, die Erfüllung ieglicher Gerechtigkeit dem Nächsten gegenüber liegt also in der Aussührung dieser Forderungen.

Du willst, lieber Leser, daß dein Sab und Sut silt jeden unantasibar ist, hossenlich ist es dir selbswerskändlich, daß du dem Eigentum des Rächsten gegenüber liegt also dir selbswerskändlich, daß du dem Eigentum des

dir selbswerständlich, daß du dem Eigentum des Nächsten gegenüber gerade so benkst. Toch du willst sogar, daß dir der Nächste bei Bermehrung von Hab und Sat behilflich sei, soweit es seine eigenen Interessen erlanden, du willst, daß er dir daheit zum wenigsten nicht hinderlich sei — hossentlich gibst du in diesem Bunkte dem Nächsten das, was du so selbsswerkändlich für dich in Ansbruch nimmst! Du willkt, daß die Leute, wenn du Geschäftsmann dist, dei dir kausen, du gibst dir Mühe, möglichst viele Käuser in dein Geschäft zu wieden deschäft wieden deschäft wirden. bir Mühe, möglichst viele Käuser in dein Gelchalt zu ziehen — selbswerständlich nimmst du es beinem Nachbar in den gleichen Verfausgegenständen nicht übel, wenn er es gerade so macht wie du! Du hältst es für ausgemacht, daß ieder deinen guten Namen, deine Ehre achtet: das Gleiche erwartet der Rächste aber auch von dir. Du sagst: "Ich habe das Recht, solange für gut und redlich gehalten zu werden, als eine ossendendeniesene Tatsache nicht das Gegenteil sundunt!" Bende dies auf beinen Mitmenschen an, und in dansend Wällen wirft du die unrechten Gedanken taufend Fällen wirft bu die unrechten Gedanken tansend Hällen wirt du die unrechten Gedalten eines freventlichen Urteiss von dir weisen, in tausend Hällen dir selbst und dem Nachbarn den besten Dienst erweisen. Du willst stets zart angesast werden, du willst rückstadsvoll behandels werden und trotzdem versährst du selbst immer nach dem Arzept des Dichters, das dieser nur sür besondere Fälle anriet:

"Du reichst nicht aus mit: "Bitte schön!" Die Welt ist grob und ungezogen. Und liebt es, dir im Weg zu stehn. "Diölich Raum! br Serrn!"— Man will nicht gehn? Schaft Raum! Du haft wer Glenbogen!

Wenn du einmal in Not kommst, dann müssen die Nachdarn zur Rechten wie zur Linken nur so herbeisstiegen — das meinst du! — obwohl du selbst mit verschränkten Armen beim Unglück deines Mitmenschen stehst und es dir erst überlegst, ods auch wohl nötig.

So gehts oft zu bei Leuken, die sich sehr gerecht vorkommen, und doch oft im Tage gegen den Nächsten ungerecht werden! Ein wenig Nachsinnen kann dies bestätigen und den Weg zur

sinnen kann bies bestätigen und den Weg zur

Menderung zeigen! So haben wir taufend Berpflichtungen gegen

Berbannung. Bon ihnen beißt es (8, 4): "Die-jenigen mm, die sich zerstreut hatten, zogen um-her und verkündigten die frohe Botschaft des Bortes Gottes." Als schließlich auch das Oberhanpt Betrus gesangen gesetzt wurde, damit er gleich Jakobus hingerichtet werde, "betete die Kirche ohne Unterlaß für ihn zu Gott." (12, 5.) Auch sonst sinden wir ein herzliches Einwerneh-men zwischen den Borskehern und den Gländigen. men zwischen den Vorgeberrn und den Glandigen. Rührend ist die Aufnahme, die Baulus auf seinen Missionsreisen dei den Gläubigen sand. 18, 27 wird uns erzählt, daß die Brüder in Ephelus an die Ilnger in Achaia schrieben, den Baulus, der sie denmächst besuchen werde, gut aufzunehmen. Ergreisend ist des Apostels Paulus Abschied von Milet. Nachdem er den Christen samt den von Erhefus berbeigerufenen Borstehern in einer längeren Abschiedsrede angekündigt hatte, daß er nunmehr seinen letzten Gang tun werde, "kniete er nieder und betete mit ihnen allen. Es ent-sand aber ein sautes Weinen bei allen. Und sie fielen Panlus um ben bals und füßten ihn, am meisten betrilbt aber über bas Wort, das er ge-sagt hatte, daß sie sein Angesicht nicht mehr sehen würden. Und sie geleiteten ihn an das Schiff." Im nächsben Sat sommt Lulas noch einmal auf ben wehmütigen Abschied gurud mit ben Worten "Als es aber geschehen war, daß wir uns von ihnen losgerissen hatten und absuhren, usw." (20, 36.) Die 28 Kapitel der Avostelgeschichte bilden

nur einen kleinen Ausschnitt aus den 19 Jahr-hunderten der Gesamtkirche und umfassen einen Zeitraum von einen 26 Jahren. Was sie uns aber bietet, genügt trot seiner Rurze vollständig, um uns über die wichtigsten Aeußerungen des firchlichen Lebens ber Urfirche ein Bild zu machen Gottes Gnade und des Menschen Mitwirlen, das waren die zwei Grundsteine, auf denen sich das herrliche Gebäude der Kirche erhob, das sind auch heute noch die Eckpfeiler, auf denen das Gewölde

unferer heiligen Kirche ruht.

## Die hl. Afra — das Muster eines heldenhaften Aufstieges

(7. August.) Befehre bich von beinen bofen Wegen, warum willst du fterben?! (Rach Ep. 33, 11.)

Eine frohe Botichaft fürs sündige Memben-fierz ist die Lebensgeschichte der h.L. Afra, der Batronin der alten Lechstadt Augs-

Thre Berehrung reicht binein bis in die ersten Beiten des freien deutschen Christentums, ihre Bebensgeschickte ist aber erst später geschrieben und mit dem Kranze frommer Sagen umwunden. Wit einiger Mithe läßt sich bie Geschichte aus

all biesem herausschälen. Um die Wende des dritten Jährhunderts sebse in Augsburg eine Frau, namens Haria. die die eigene Tochter dem Dienste der Göttin weihte, die im Baterlande ihrer Eitern mit den fckändlichsten Werken geehrt werden sollte. Afra, so hieß die der Schande geweihte Tochter, sostte durch eine eigentünkliche Hägung Gottes aus der Tiese der ehrlosessen Sünde zur höhe des Marturiums emporgeführt werden.

Kaiser Diokletian begann 303 eine neue große Bersolgung der Spristen. In Spanien setzte sie sehr heftig ein und vertrieb aus Gerona den Bischof dieser Skadt, Narzissus. Gehorsam dem Borte des Herrn: "Wenn sie euch in einer Stadt versolgen, stiebet in eine andere!" verließ Narzissus zusammen mit seinem Diakon Feltz das Batersand und kunsdurg. Das erste haus, das ihm dier gastische Aufmahine zu gewähren. dem Aeusteren nach, versprach, betrat ex mit christikkem Segenswunsche. Afra und die beiden Tienerinnen nahmen die beiden Fremdlinge fremdlich auf in der Hosfinung, von ihnen einen reichen Sündensols zu erhalten. Da Narzissus Raifer Diofletian begann 303 eine neue große Treindich auf in der Hoffnung, von ihnen einen ben Feuertod.

Schon bald nach Afras Tode erhielt die Kirche der Pachfien. Da Rarziffus der Großen der Großen die Langersehmen wir der nachten, was wir der einen Wegleiter ein fröhliches Mahl. Bewor der Bischof Kreiheit. Teht lanmelten sich die Mändigen gegen der Verlanger, wachte er das hir Kreizseichen über sich und rief in tefster Sammelten üch die Kländigen die kreiheite, machte er das hir Kreizseichen über sich und rief in teistiche Greiheit, aber auch immer wieder aufgegen die Kreikeit wird gerade über Tote wie Abneiende leinzigen die kriftliche Greiheite die Kreikeite gefant Aus allen Eanen Süddentlichlands eillen wird gerade über Tote wie Abneiende leinzigen wird gerade über Tote wie Abneiende leinzig in gefant leichtzeriger Weste der Stab gebrock. In gefant leichtzeriger Weste der Stab gebrock. In gefant leichtzeriger wird leichtzeriger wird leichtzeriger wird leichtzeriger wird leichtzeriger wird gerade leichtzeriger wird gerade leichtzeriger wird gerade lieden bie Karholisen zum Earbeiten zum Enter Süddentlicht leichtzeriger wird gerade leichtzeriger wird gerade

erfuhr, daß Narzissus aus Liebe zu seinem hl. tiester Tiese so schnell zum Delbenkung des Glauben Seimat und alles verlassen, trat mit einem Mase das Verwerstiche ihres Lebens mtt solcher Martyriums emporgestiegen. Der Krieg will ein Anreger zu sittlicherestischen Vallen siele und ihr dat, doch nicht einem Augenblick länger in einem solchen Hauft vollen gewaltigen Aufer zur dichte immer noch nicht solgen. Gebe doch Gott auf der hi. Afra zu verweilen. Parzissus, der Etellvertreter dessen, der hie Göuder auf der hi. Afra diese Göuder und der hi. Afra diese Göuder auf der hie Göuder auf der hie Göuder auf der hie Göuder auf der hie Göuder und werhe des Friedens. ber die Sünder aufnahm und mit ihnen ah, der sich von einer öffentlichen Günderin die Kilbe lathen ließ, blieb, bekehrte Afra, deren Mutter und die ganze Verwandtickaft. Neun Monate blieb er im Haufe der Mutter, vollendete sein Bekennungswert weilete Afras Oktom Plannicks Befehrungswert, weibte Afras Obeim, Dionnifus, zum ersten Bijchof von Augsburg, sog bann wie ber beim und starb 307 in Gerona ben Martertob.

Unberbessen hatten die Wellen der Bersol-gung die äußersten Grenzen des Neiches berührt — nuch in Augsdurg spürre man die Christen auf. Afras Sinnesänderung nußte aufgesallen sein. Sie wurde vor den Nichter geschleppt und legte bort ein herrliches Bekenntnis ihres Glaubens ab. Gajus — so hieß der Richter — fragte sie: "Lest opferst, du gewiß den Göttern, um den Qualen zu entgeben?" "Nein," erwiderte Afra, "ich opfere nicht, ich habe genug der Sienden Afra, "ich opfere nicht ich habe gemig der Sienden begangen, als ich meinen Gott noch nicht erkannte, jest tue ich kein Unrecht mehr!"
"Geh in den Tempel und opfere!"
"Mein Tempel ist Christis beseine ich meine Vergehungen, ihm verlätige ich georfert zu werden, damit durch Leiden meine Sünden gesisch werden."

— "Aber wie kamst du eine Christin sein? Der Christengott verdanunt doch das Gewerbe, das du in deiner Jugend netrieden. Opfere der Göttin, der du deine Bhisteniahre gewidmet, sonst wird sie dich vernächten in ihrem Jorne!"

— "Ich din des Christennamens nicht würdig. Doch Gott ist ganz Erdarmen und Milde, und er wird auch mich nicht verwersen, sondern mir Krast geben, das Besemntnis seines H. Namens abzulegen."

— "Sabveige und opfere, oder ich sasse dicht öffentlich anspeisschen und verbrennen!"

— "Das hat mein Leib verdient, das wird meine — "Das hat mein Leib verdient, das wird meine Seele reinigen!"

Gaius sprach man voll Born bas Urfeil, bas sogleich ausgesührt wurde. Afra wurde aus der Stadt hinausgesührt wurde. Afra wurde aus der Stadt hinausgesührt auf eine keine Insel des Lech. Hier wurden ihr Schleier und Oberkeib genommen, dann wurde ein Holdstoß um sie aufgeschicktet und angestedt. Während das Veuer sich kangsam entsümdete, betete die Heilige: Derr allmödtiger Gott Jelus Christis der du Hener sich langsam entstimbete, betete die Weltige: "Herr, allmächtiger Gott, Jesus Chrisse, der du gekommen dist, die Sänder zur Buse zu dringen, der du verheißen hast, daß du in dem Augendlick der Sänden nicht mehr gedenken wollest wo der Sänder dich zu dir wendet, nimm in dieser Stunde der Quad meine Buse gnädig an und wende durch dieses seitliche Bener von meiner Seele die Maten des etvigen Feuers!"

Die Flammen sinigelten böher und höher. Das Gebet der Gemarkerten wurde leiser und leiser. Und pas ein Windshoß die Elur dichter

leiser. Und talls ein Windstoß die Glut dickter und bremender an die Martnein herandrängte, rief sie woch: "Herr, Jesus Christe, ich danke dir, daß du mein Brandsobjer angenommen! Tir gilt es, der du ledst mit Gott dem Bater und dem dl. Geiste in Ewigseit. Amen!" Mit diesen Borten völliger Hingabe entstoh der Geläuterten Seele zu den ewigen Höhen. Die Mäade der Heiligen: Digna, Euwomia und Eu-tropia hatten vom User dem Tode ihrer Herrin beigewohnt. Sie riesen die Mutter und einen Briester berbei und begruben den hl. Leib vor der Stadt, da, wo sich heute die Krahe des hl. Ulrich erhebt. Aus Gajus ersahren, wer die Marthrin be-graben, ließ er auch diese Franzen vor sich, führen. Auch ihnen siellte er den Antrag, den neuange-

Auch ihnen siellte er den Antrag, den neuange-nommenen Glauben zu verleugnen, aber alle vier blieben ebenso standhast wie die Tochter und Herrin, auch sie starben aufreckten Mutes

Doch wir follen ben Toten nicht nur nicht übel-tun, wir follen sie auch ehren. Schon Sophoffes jagt:

"Frommi banbelt, wer die Toten ehrt!"

Und bei einem nordischen Dichter heißt es: "Das Bolf ift nicht ebet, das seine Toten nicht ehrt!" Das deutsche Bolf hat seine Toten siets ge-ehrt, ia selbst fremden Toten hat es Ehre er-wiesen, es hat sogar vor dem toten Feinde ehrend die Arkung aufant. diesen, es hat jogar vor dem toten veinde einen die Fahne gesenkt. Zu dieser Ehrerweisung dieset ums der mordende Krieg täglich Gelegenheit. Wir sollten aber det all diesem nicht vergessen, den Toten beste Ehre zu erweisen, indem wir ihrer vor Gott gedenken; wir verhelsen ihnen dadurch zum ichnellerem Kingang in die ewige Ehre!

Der Wensch bat nicht nur im Allgemeinen bem Nächsten gegenüber seine Berpflichtungen; biese Berpflichtungen nehmen besondere Formen an, jenachdem er einzelnen Ständen angehört: So hat der Richter die Berpflichtung, mur das Wefen gur Richtschnur seines Urteils zu nehmen. Das eigene Gefühl, Rücklichtnahme auf Versonen, dürsen nie sein Urteil beeinsussen. So hat jeder Stand seine besonderen Aufgaben und dementsprechend seine ganz besondere Pslicht, und nur der ist gereckt, der auch hierin dem Rächsten ganz das Seine gibt und läßt. Am segensreichsten wirkt die christliche Gerechtigseit dei denen, die Gewalt über andere haben; ihr Mangel schaft aber auch nirgends verhängnisvollere Mißstände als gerade bei Rachthobern. Ich nehme dies Wart im meiburfen nie fein Urteil beeinfluffen. Go hat jeber bei Machthabern. Ich nehme bies Wort im weiteften Ginne!

Benn 3. B. ber Jugendbildfier, der Erzieher bieje chriftliche Tugend über fein Bert febt. wie tief kann er ins junge herz eingreisen, wie tief im jungen Adersand des Menschenlebens pflügen, und wie voll Segen ist sein Schaffen, selbst wenn er einmal webetun muß! Aber wie kann ein Erzieher ein ganzes Menschenichkasal vernichten, wenn er mit unreckten und ungereckten Erriffent es herührt! Ein narteiischer Lehren ten Griffent es berührt! Gin parteifcher Lehrer ift frete ein Ungfrid; ben, fitt ben er eingenommen ist, verzieht er, und den, gegen den er eingenom-men ist, verbittert er. Liebe und Gerochtigkeit sind die beiden großen Förderer in der Erzieh-

ungskunft.

Bie brandmarkt doch die bl. Schrift die Ungerecktigkeit bessen, der als Arbeitgeber über anderen sieht!" Wer Wut vergießt, und der, so einen Tagelöhner betrügt, die sind Brüder!" (Sir. 34, 27) "Du sollst dem dirrsigen und armen Bruder seinen Lohn nicht versagen, auch trickt dem Fremdling, der bei dir weillet im Lande und in deinen Toren ist; sondern am selben Tage sollst du ihm den Lohn seiner Arbeit geben vor Sonnenunteragna; denn er ist arm selben Tage follst bu ihm den Lohn seiner Arbeit geben vor Sommenunkergang; denn er ist arm und erhält sein Leben damit, auf daß er nicht wider dich zum Herren ruse, und dies zur Sünde gerechnet werde!" (5. Mos. 24; 14, 15.) Nichts verbittert die Menichen nicht als esn Abzug am nobsverdienten Lohne. Und ein großer Teit der sozialen Frage wäre mit einem Schläge ger wist, wenn die christliche Gerechtigkeit wieder als Vermittlerin prischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer stände. Doch vom Segen dieser him melskochser sollt ein andermal die Rede sein!

### In die Stadt . . . . Bon Banns Gisbert.

Hen im Bleckkessel hinaus aut den Anger am Rhein, wo die Sonnenlicker aut dem Wasser am Rhein, wo die Sonnenlicker aut dem Wasser tanzen und die Burgen und Berge aus blauer Ferne hindbergrüßen. O! Mutter weiß auch, was schön ist; aber sie hat nie Zeit, sich das Schöne anzuschauen. Sie muß immer schaffen, schassen, trot des Zipperleins, das ihre Glieder gans verzogen hat und ihr bet zedem Schritt Schmerzen bereitet, trots ihres Alters und ihrer Müdisseit. Ja, wenn das Traut noch da wäre!

Mber das ist nie Stadt gegangen, um sich einen Dienst zu suchen, und die Mutter unzig die Arbeit tun, wenn sie es auch noch so sehr swickt. Das sommt bon der seucken Wütte über dem Wildendach, der im Krübling oft so anschwillt, daß das ganze Erdgeschoh unter Wasser Schrift sieden, sie misse das ganze Erdgeschoh unter Wasser steht, sagt der Schörernickel aus Daslach Ver hat gut reden, sie nutze na zahlen. Denn der Schorich ist im Keld.

Dem Badder schneckt es nach der schweren Arbeit dort, gute Brüh von den Knocken, die der Prerde humpelnd bringt Mutter bem Badber bas Mittag-

metger in Haflach ihr manchmal zugibt, wenn sie Botengänge macht; ein paar Häppelen Fleisch sind auch dazwischen und Möhren und Kartossell. Mit dem Feberweiser schniedet er Stüde von dem harten, schwarzen Brot, das die Mutter immer althacen deringt, danarzen Brot, das die Mutter immer althacen deringt, danarzen Brot, das die Mutter immer althacen deringt, danarzen Brot, das die Mutter immer althacen deringt, dan danarden undgamachen. Mutter begütigt. "Ser nicht so. Wahrer Besit so die Städter-Schniedena nachzumachen. Mutter begütigt. "Ser nicht so. Wahrer! Wem dauch nur für den Anfang. Und wenn es mit dem Kodn ausschlickerinkerei, in der die Fran das Brot weicht, weil sie es mit dem zahnlosen Munde nicht mehr kauen kann. Wahrer den Kodn ausschlich ihrzu: "So ist doch keins im Dort weicht, weil sie es mit dem zahnlosen Runde nicht mehr kann. Währenddem zeigt Trant, das Kind der Aerwichen.

fanen kann.
Böhrenddessen hat Mutter den Lederriemen der Karre umgehasstert und sährt hundelnd und söhnend das dusstende den nach dause, um es am Bergesbang zum Trodnen auszubreiten. Das Traut! Wenn das Traut da wäre! Das wäre dem seine Arbeit! Aber sie will nickts sagen; es ist jung und will sich was derdienen. Die Weilersch hat ihm eine Stelle desiorgt, in der es angelernt wird und gleich acktsechuMark verdient. Wenn es bischen was kann, kindigt es und kann bann fünfundstvanzig wie nickts verlangen, sagt die Weilersch.
Hünfundstvanzig Mark! Man kann es sich oar

verdient. Wenn es dischen was kann, kindigt es und kann dann fünfundstaunzig wie nichts verlangen, sagt die Weiterfch.

Hänfundstaunzig Mark! Man kann es sich gar nicht ausbeufen — so viel Geld ift das — wieviel Es in einem Jahre auskuckt! Und setzt ichon 18 Mark! Trant hat ands gesagt, sie sollten es gut haben. Soviel sie könne, wollte sie von ihrem Lohn abgeben. Kein, das vollten sie nicht einnal; wenn es ihnen nur neandomal aus der Jot dillt. Das Annelies von der Mühle hat ihm neuligi einen Briet geschrieben, damit es doch de drei Mark Back schaken sollt. die dos Sen am Graben und den Flusvorsen tostet. Es ist ia dies Arden nichts nehr aus. Für die drei Mark gehört ihnen alles Seu von Saslach die Merineiler; es ist so billig, weil die Bauern zu fols such eine Massen wird aus. Für die drei, und es ist noch nicht das schlechtelte, da unten am Kassen. Und sie beite haben damit genus kulfen, und es ist noch nicht das schlechtelte, da unten am Kassen. Und sie beide haben damit genus kulfen, und es ist noch nicht das schlechtelte, da unten am Kassen. Und sie beide haben damit genus kulter sin die Gais, haben Milch und Brot sür den Wenter. Den Brotteig mach die Matter selbst; sie muß und solls die Kornerute sparjam vor; aber der Wächer nuch es Brupp so dos in den Feldern gedaus hat, das die Kornerute sparjam vor; aber der Mäcker nuch es backen; das solstet allemal sechs Pennig, und dares Weld das haben sie doch nicht. Da beschit sie mit der Kaspennen hat Unterlied geschrieben; schon specimal hat Mutter beim Pohvorsteber angelragt; fein Brief das Lennis sed hat Unterlied geschrieben; schon specimal hat Mutter beim Pohvorsteber, der met Kebenant Brit und über die spätzen der der Kadber! Der hat noch Einen Lennis der mehre der der Kadber und den Unterschet ist, zeigt ihr schon der der ker Kadber in Gene Landen und bedärfig bereussbuchfaberet. Was sich die Ettern das sie hat die kallen vollen nicht mehr erhe den kohnen einstallen, wie es sich in einem Stabterhausbalt gehöre, Keider, wie est sich in einem Stabterhausbal

sonmen. Später vielleicht könne sie etwas abgeben, aber setzt sei es unmöglich; in der Stadt sei alles so teuer.

Betrübt seben sich die Etern in die alten Gesichter; dann hätte das Traut auch hier bleiben können, dann bätten sie doch Hilfs von ihm gehabt! Kichts kann es geben, gar nichts.

Langjam sinkt die Sonne und umgießt den Fluß und das Land, die Berge und Burgen mit einem rosigen Licht, das aussieht wie ein Schinnner des Gläcks. Much auf den rungigen Licht, das aussieht wie ein Schinnner des Gläcks. Much auf den rungigen Lücke der dernen wohnt Bitterseit. Bas soll kun werden? Es wird mickt sidrig bleiben, als daß Badder wieder abends, wenn er mäde von der Arbeit kommt, auf der Mühle Aushilfsarbeit tut. Einen ganzen Monat lang. Denn der Mühler gibt ihm nur einen Groschen täglich sitzeine Mühle. Auf dem Lande ist hares Weld rar.

Und die Traut kann keine einzige Mark schien. Mer auf Kirmes, wenn auch nicht wie sonst geteert wird, kommt sie beim. Angetan mit einem großen Blumenhut, gelben Schuben und einem seinen großen Mutter kann metafassen wagt, Und das Mutter kann metafassen wagt, Und das Kutter kann metafassen wagt, Und das der eine Danne Bon der Teuerung in der Stadt und der Schwerigseit der Abnung hier auf dem Lande. Ihr der das gete den Abnus ihr is kein Verbenkung hier auf dem Lande. Ihr sie den Sogel im Kildsanen.

Moer sie hat so vornehme Freundinnen bet sich, daß der alte Mann sich zurückbält. Am liebsten bätte er mit der Fanst dreingeschlagen und ihr seine Meinung gesagt über den ganzen Staat, der sich für ein Bauernstind nicht schaede und über sein dumnes Gerebe...

Währenddem zeigt Trant, das Kind der Aermsten im Tort, sich überall in seinem Bur, daß die Leute die Fenster ausmachen, was gie sehen, was für seiner Stadtbesuch gekommen ift. Und schen, was für seiner Stadtbesuch gekommen ift. Und schen twas für seiner Geldbootklarten mit schönen Ansickten an die Jungen aus dem Ort und an Freunde, die es in der Stadt gemacht hat, und trinkt mit einer vergnügten Gesellschaft beim Sternenwirt Bier. Und such manchmat lücktig der den Eltern berein, che es wieder sortsährt. Badder dat sich gewade sertig gemacht, um seine Uederstunde schafsen zu gehen. Mühsam recht er sich auf. Der Mäller macht seine Ausnahme, auch nicht am Feiertag . . . . Beiertag . . . .

### = Eine Hochzeitsreise

Nach bem Schwebischen von B. S.

Das junge Ebevoar besand sich auf der boch-zeitsreise und lachte über die ängstlichen Berwandten.

wandren.
"Kannst du dir vorstellen," sagte der Professor zu seiner Frau, "daß mein Bruder und
durchaus dis zum Tampser degleiten wollte;
er säxchtete, daß wir uns allein nicht zurechtfinden würden. Ja, ich war wirklich beseidigt. Weil ich früher manches Versehen auf meinen Neisen degangen habe, branden sie doch nicht alle zu glanden, daß es immer versehrt gehen wird."

"Und ich weiß nicht, wie oft ich von meiner Schwester gewarnt wurde, nicht in ein sallches Schiff zu steigen."

"Grünschnäbel!" brummte ber Brofessor. "Run ja, fie lieben ums, und wir können nicht teugnen, daß wir zuweiten ichon Mißgeschich hatten. Aber da wir num bei dem Kapitel angesangt sind, wolsen wir überlegen, was wir zu ficht haben, ivenn wir und zum Beispiel verlieren. Bie könnte ich dich wiederstüden?

verlieren. Wie könnte ich Der Professor lächelte.

"Bir werden uns nicht verlieren, und wenn wir es täten, so würdest du jum Tampsschift gehen, wo wir uns träsen."

"Ach ja, natürlich! Ein Mann weiß, was man in einem berartigen Falle zu tun hat!" Frau Normann schaute mit bewundernden Blicken ihren Gatten an, ber fich recht vergnilgt ausitredte.

Der Bug fuhr langfam in eine Station ein und blieb lange gemig steben, um die Neugier des Prosessors zu erregen. Er erhob sich. "Ich werde aussteigen, um zu hören, ob wir hier einen längeren Ausenthalt zu besürchten

baben; wir burfen nicht zu fpat jum Schiff fontmen."

Draußen fand er eine Menge Männer und

Knaben versammelt.
"Ausenthalt?" erwiderte einer von ihnen auf seine Frage, "ach nein, nur eine Minute; wir warten einen Gitterzug ab. Da ist er! Seben Sie bort ben Rauch?"

Der Brosessor eilte nach seinem Wagen gu-nied. Mber gerabe, als er sich ihm näherte, erblicke er einen sonderbar glänzenden Kieselstein auf der andern Seite des Geises. Er ging hinsiber, nahm ihn dauf und unterstuckte ihn, ohne mehr an den Güterzug zu denken, der gleich darauf zwischen ihm und seinem Zug her-

"Mein Gott!" murmeste er und warf ben Stein sort. "Das war gedankenlos. Ich unis die Geologie wohl sassen, dis ich wieder zu Hause bin."

Er wartete mit großer Unruhe, während ber Gilterzug kangfam und raffelnd vorbeifuhr. Behn — zwanzig — breißig zweinnbbreißig Wagen pählbe er und dann war der Zug vorüber. Aber nun stand er da und starrte ins Leere! Sein Zug war verschwunden und erschien nur noch als ein inemer Meiner werdender Bunkt am fernen Horizont. Run hatte er seine Frait ver-loren! Aber wie viel er auch sobte, er mußte

ild war

Saufe eile cit wollte Sache mi ern war. mes Bate ir Polizei

awei wolle Shinden auf ben nachften Bug warten, mit dem er in bemfefben Angenblid anfam, in dem ber Sampfer abgehen follte.

Sohn?"

Saffungslos fuirzfe er gum hafen, um gerade

noch ben "Helioß" abdampfen zit sehen. "Ich könnte daß Schiff erreichen, ehe es die Bucht verläßt, mein Herr," sagte der Napitän eines Buglierbootes, der die verzweiselte Lage bes Brofeffors beobachtet hatte.

,68 wird feine Echneiligfeit bei ber Sabrt burch ben Manal nicht vergrößern, und ich ber-ipreche Ihnen, Sie für hundert Mart an Bord

Doot forang. "Schnell! Berfaumen Sie

teinen Woment."

Das Boot schoft bahin und sag nach tilcheiger Arbeit endlich neben bem großen Dampfer.
"Bassagier an Bord!" brüstte der Kapitän in sein Sprachrohr.

Auf bemielben Wege tam bie Antwort bom

Auf bemielben Wege fam die Antidord vom Tampier, und eine songe Stänge mit daran-hängendem Tan wurde über das Boot gesenkt, "So, mein herr, Kammern Sie sich seh an das Tan, und bann wird man Sie hinausikehen. Aber erst die hundert Mark, wenn ich bitten darf! Tanke sehr — seien Sie vorsichtig!"

Der Brofessor blidte zweifelnd auf bas bau-melnde Tau.

"Aber — meine Frau ist vielseicht nicht an Word." — jagte er. "Sie warten wohl und fahren mich zurück, falls sie nicht da sein sollte, Herr Kapitan?"

"Ja, gewiß, mein Herr," antwortete er und fledte das Welb tief in die Tasche. "Run rasch zu!"

Professor Normann gelangte glädlich, wenn auch etwas ungeschick, auf bas Teck bes "Delios", wo er zuerst nach dem Kapitän fragte.
"Der Kapitän ift ieht nicht zu sprechen," antwortete man ihm. "Er ist auf der Kommandosbrücke. mittags sommt er herunter."

"Aber ich muß."."
"Es ist am besten, sich an den Kaisierer zu wenden, der wird Ihnen eine Majste anweisen."
"Wo sinde ich ihn?"
Ter Wann Essy voran und zeigte ihm den

Weg und der Brosessor erzählte nun dem teil-nehmenden Beamten seine traurige Geschichte. "Ach das ist sehr, sehr unaugenehm," sagte er, "Das ist ein wirkliches Mitgeschich. Aber es possiert so ost, daß Bersonen auf diese Weise gurildbleiben."

"Aber meine Frau?" Der Beamte ichüttelte ben Kopf.

"Ich habe sie nicht geichen."
"Mas, was sagen Sie? Ste haben sie nicht ehen. D, himmel! Halten Sie hab Schiff! Ich muß ams Land! Halten Sie bas Schiff Der Mann bewegte sich nicht von der Stesse. "Es tut mir sehr leid, herr Professor," saate ober wir können nicht umsehren das ist

"Es tut mir sehr leid, Herr Brosessor, lagte er, "aber wir können nicht umfehren, das ist ganz unmöglich. Ter Lotie hat ums verlassen, und ihr Boot machte kehrt, gleich als Sie an Bord kamen. Ich glaube, daß Sie gezwüngen sein werden. umsere Reise mitzumachen." Ter Prosessor iammerte laut. D, wie wird es meiner Frau ergehen in der hremden Stadt! Und sie kunn mir sa nicht einmal Nachricht geben!"

"Ach, so schlimm ist es nicht," siet ber andere iröstend ein. Wir haben bier iede Bequemlich-feit, selbst drahtlose Telegraphic." "Drahtlose Telegraphie!" O, dem himmel

"Nehmen Sie min eine Kaiste und . "Ich habe eine."
"Ich habe eine."
"Ich bergaß, daß Sie sagten, Sie hätten die Bläte im Voraus bestellt Zeigen Sie das Bistett."

Mein Billett!" - Der Professor griff haftig in die Tasche und sagte bann bestürzt: "Meine Brau hat bas Billett."

freundliche Miene bes Beamten war

ich kann Ihnen eine Rajüte er trocken. "Nan wohl, ich kann Ihnen eine Rajüte erster Klasse anweisen. Bir haben noch einige leer. Der Breis ist hundert mart.

und warf bos Geld hin. "Hun muß ich telegraphieren," fagte er eifrig.

Das Gesicht bes andern erhellte sich. Ja. das können Sie freisich. Sie haben Kajüte Nammer 50, hier ift der Schäffel. Und mun kommen Sie mit in das Telegraphenbüro,

Der Brofelior fand es durchaus nicht leicht, das Telegramm aufausehen. Es wurde ihm ichwer, zu bekennen, daß ihm auf der soeben begonnenen Reise ein trauriges Mißgeschick be-gegnet sei. Endlich war das Telegramm gesexie-Es fautete:

"Deren Balter Normann, Berlin. Abgereift mit "Delios", lieft Leonie in Damburg. Suche fie: Telegraphiere mir. Rajite 50."

Dann ging er in seine Kasilike. Ter Telegraphist vergisch mit erstannten Augen bas Telegramm mit einem andern, bas vorher jaufgegeben worden war und fot-

kurz vorher saufgegeben worden war und solgendermaßen sautete:
"Fräusein Anni Wisson, Berlin. Mein lieber Andon blied durch einem Jusals — nicht durch eigene Schuld — auf dem Wege nach Hamburg purste. Suche ihn. Telegraphiere, wo ist. Im treise. Meine Adresse im "Destod" ist Kajute 52." Nachdent der Mann die beiden Telegramme studiert hatte, zuste er die Schultern.
"Tie Soche geht mich nichts an," murmelte er vor sich din und expedierte die Tepeschen "Die Reederei desablt mich nicht, damit ich den Teuten die Telegrammsosten erspare."

Nach einiger Zeit flesen zwei Telegramme ein; eins für Kujüte 50, eins für 52. Sie waren gleichkautenden Inhalts.

"Brosessor Vormann, Kaistie 50. Leonie ist dicht neben dir in Kajiste 52. Walter." "Frau Normann, Kajiste 52. Anton ist hicht neben dir in Kajiste 50. Anni."

Einen Moment barauf wurben beibe Raintentüren sperrweit aufgerissen und bas Ehepaar

fiel sich in die Arme. Ge gab ein Lachen, Fragen und Erkären. Der zufällig vorübergehende Kassiserer war bei diesem Andsid ganz verdüfft. "Aber, derr Professor — eine fremde Dame

an umarmen!" "Eroßer Himmel, warum foll ich sie nicht immarmen bitrien? Sie ist ia meine Fran! Wit sind gestern getrant worden. Warum sagten Sie mir deun, daß sie nicht an Bord sei?" Der Mann lächelte mistraussch. "Ihre Bran?" rief er. "Ja freisich! Tiese Dame sagte mir, daß ihr Mann sich verspätet

habe, und nannte fich Frau — ober vielleicht fagte fie Frausein Leonie Bilfon. Ift Ihr Name nun Bilfon ober Normann? Sind Sie Frausein ober Frau?"

Leonie und der Professor schauten sich an "Nan, ich sollte meinen, wir sind ein Ehevaar," sagte sie särtlich. "Ich hatte es in der Aufregung vergessen und meinen Mädchennamen augegeben."

### So eine Frau ist auch was werr

So eine Fran ist auch was wert

In der Dentschen Kriegszeitung von Baranowitschi
(Mr. 48 vom 14. Juni) lesen wir solgende Zuschrift eines Landistaktmers: Ge gehört zwar nicht der, aber vielleicht nehmen Sie's doch. Also meine Krau. Sieben Kinder und von meiner Schodgerin, der ihr Mann im Westen steht, und die els hat, was meine Fran schon lange wurmt, von der hat sie jest auch noch gwei in Psiege. Das war schon im Jedenar, und da zing sie schon morgens um sänn in der Kadetland Dung gesahren. In der Kadetberre, sast dreiviertel Stunde weit. Ieden Morgen drei Fudren, macht sedwinal dreiviertel Stunden, macht viereinhald Stunden nach Adam Riese. Dann ist sie auf Bäsche gegangen, dann Mittagkochen, dann wieder Reische und abends wieder ihre Fuhren. Und im März sam's Umgraden, Kslanzen und, und dabei immer alse neune versorgt. Ich wollte Ostern auf Ursaud; ganz zulest ging's nicht. Ich hatte lein Geld geschicht die dahn, weil ich's als Osterhase ihr auf den Tisch segen wollte. Und verdienen tat sie nicht viel und die Interstützung ist nicht gerade fürstlich. Aber daß sie seine Butter aufs Brot zu schmieren hotten, bat sie mär auch nie in die Ohren genubelt. Uederbaupt, zu Hanse, das war ihr Bezirk, und da wurde ich sertig, dier draußen schassten und ich zube auf ich sertig. Run var's Psingsten und ich sube auf

Der Brosesson sog seine Brieftasche hervor Urlaub. Und ba ftand sie benn mit allen neun warf das Geld hin. Ind lacke übers ganze Gesicht. Braungebrannt wie Urlaub. Und da stand sie benn mit allen neun sam Gambiang, meine gute Alte. Feste auf den Beinen und lachte üders ganze Gesicht. Braungebrannt wie eine Mobrrübe und weiß Goth ordentlich jung geworden mit ihren 45 Jahren und blissander. Ich hätt sie nur so abdussen und blissander. Ich hätt sie nur so abdussen und blissander. Ich hätt sie nur so abdussen und blissander. Ich dass unser daubtmann seine helte Vrende gehabt hätte. Und ein Fleisch stand auf dem Tisch und ein Kopssalat und Brot und alles. Und dann ging's in den "Garten" nans. Ja, du mein Saitenssies. Ich hab einsach das Manl aufgerissen und dem Kops weggedreht und nur so um die Ecke geschieft, wie sie mir to alles zeigte. Da war ein Zaun rundenm, ganz sunstgerecht, eine Latte wie die andere, und mit Karbolineum gestrichen. Und alles von ihr. Die Beete tipp-topp. Wie vom Gärtner. Auch der Schutt. Die Noete tipp-topp. Wie vom Gärtner. Auch der Schutt. Die Noete, kartosiah, Röhren, zeit und klässen der Schutt. Ein der Kusst. Ulles bepflanzt und begossen, alles eine Bracht, Erdbecren, Erdsen, Bohnen, Kartosiah, Röhren, zeit und klässig und eine Lust. Und alles von ihr. Und dabei hatte sie thre Arbeit, und die eune und einmal sogar noch ein kunder von der Kusst. Und die dem kenne Lund dem kante und ein klästig pflegte, wie ste menne. Und dann eine Laube in der Mitte, mit Rietterwicken und andern Ransen untgogen, und ein Lisch dein und Hände, einsach großerig und ich Grimalsen schmund nehr kätzt und dies selber gezimmert, alles zelber ans dem Boden gestampst. Und dann dies selber gezimmert, alles zelber ans dem Boden gestampst. Und dann die Kreube, wo sie's mir zeigte und mit ansah, voie's in mir runnerte und ich Grimalsen schmit, whe's aucht merken zu Tassen, das ob so ein kolosen, das ehre kent danb, was sie da beragricket hat.

— ich laß mich jezt sehnmal eher totichlagen, eh' ich sagebe, das ie ein Kolosen und kuhe und Keitigelie wir die kent und die Kreub und Kuhe und kent und der kent und der kan die kent und der kent und der Kreub und kuhe und kent un

im Krieg mer wiede Schneider schneider schniede von auch icho klan brin Klan brin Klan brin Klan brin Klan brin kentimeter stellte mu as Bolf sid utsche Mills voch dorent t böle, ben tes zu run

### "Wie hann Gott das gulaffen?"

Radbru ? v toten

Gott gab Gesetze, doch auch freien Willen, Sie zu verachten, oder zu erfüllen, Und blieb die Wahl. Wir tonnten in der Bahn des Rechtes wandeln, Auch rücksische in toher Selbistuckt handeln,

Der Welt jur Qual.

Der Weg des Rochts, der Menfchickleit und Liebe Berfor fich in der Babn felbsischt'ger Triebe, Der Welt zum Fluch Die Jabgier und bas schrankenlose Jagen Nach Weld, Genuß und heitern Lebenstagen War Selbsikerrug.

Manch ichleckten Beispiel in ben "bessern" Klassen Trug die Begehrlichkeit in breite Massen Bon Land zu Land. Der Wettbewerd ließ alle Bägel fallen, Da sest der Bolter Auseinanderprallen Die Welt in Brand.

Roch mabrend braufen Strome Blutes rinnen, Gebt, wie bie Spefulanten baraut finnen; "Bie werb' ich reich?

ich will jeta Weld aut jebe Art erwerben, Und wenn bie Rebenmenfden hungers fierben, Mir ift es gleich!"

Und andre, die icon lang mit Gott zerfallen, Sehn wir zum Sindnel ihre Fänste ballen In Born und Spott:
"It das die Allmacht des Gerechten, Guten. Die mläßt, daß die Bolker sich verbluten,
In bas ein Gott?"

D frevelt nicht, ihr armen, blinden Toren! Im Scholieder Freiheit ward der Krieg geboren, Der Menich ift frei! Kus freier Wahl ging er auf ichvanken Wegen Der Natastrophe unbewuht entgegen, Mur sich noch tren.

Run, ba er ficht bie gange Belt in Flammen, Die Bolferbrade jablings brach gujammen,

Begreift er's nicht. Er gürnt bem Gott, ber frei ibn ließ gewähren, Mis er von Rachtenliebe nichts mocht born Und Bruberpflicht.

Gott fift gerecht, lagt ben Raturgefegen Des Bolferlebens, Die nur wir verlegen,

Freiwaltend Spiel. Run foll bas Leid, bas frete Menschen schufen, Bu Gott empor und bauen neue Stufen, Das ift fein Ziel!

Wiesbaben, Bul 1916. Engelbert Strobe.